

ادہ	الفاظ اور معنی	ادہ	الفاظ اور معنی	ادہ	الفاظ اور معنی
	حَصَّ اِجَارَنَا	حصد	اِحْصَدَ حَصْرًا (۱۱۲)	حَارِبٌ لِرَا	حارِبٌ لِرَا
	(تَحَاَصَّنَ اِيك دوسرے کو	حصر	حَصَرَ تَحْكُمًا حَصْرَةً يَجْتَمِعَانَا	حَوْرٌ كَهَيْتِي	حورٌ كَهَيْتِي
	تَرْغِيبَ دِينَا) (۱۱۳)		اِسْتَحْصَرَ سُسْتِي كَرْنَا	حَوْرٌ كَهَيْتِي بَابِي كَرْنَا (۱۱۴)	حورٌ كَهَيْتِي بَابِي كَرْنَا (۱۱۴)
	حَطَبٌ اَيْنِدَهْنِ لَكَلُوِي	حس	حَسَّ قَمَلٌ كَرْنَا حَيِّسِي اَوَازِ	حَوْرٌ حَنُكِي	حورٌ حَنُكِي
	حَطَّطَةٌ مَعَانِ كَرْنَا	حسو	اِحْسَنَ مَا نَا تَحَسَّنَ دُهُونُنَا	حَوْرٌ غَضَةٌ	حورٌ غَضَةٌ
	حَطَطَةٌ چور چورا۔ روزنَا	حسن	حَسُوْمٌ بَدِيحِي۔ لَكَ اَرْنَا اَمْبِرَكِ	حَوْرٌ اَوْرَحُوْمِي دَهْوِبِ اَكْرَمِي	حورٌ اَوْرَحُوْمِي دَهْوِبِ اَكْرَمِي
	حَطْمَتَةٌ دَوْرُخِ	حسن	حَسَّنَ خَوْبِصُوْرَتِي حَسَانًا خَوْبِصُوْرَتِي	حَوْرٌ اَزَاوِ حَوْرِيْنِ لِيْمِ ضِ ۲)	حورٌ اَزَاوِ حَوْرِيْنِ لِيْمِ ضِ ۲)
	حَطَّرَ رُوْكُنَا (اِحْتَطَّرَ بَابِي نَا) (۱۱۵)	حسَن	حَسَّنَ اِيْمَانًا حَسَنَةً يَكِي	حَوْرٌ اَزَاوِ كَرْنَا۔	حورٌ اَزَاوِ كَرْنَا۔
	حَطَّ حَطْمَةٌ	حسَن	اِحْسَنَ اِحْسَانًا كَرْنَا۔	حَوْرٌ سُوْ كِيْدَارِ نَجْمِيَانِ	حورٌ سُوْ كِيْدَارِ نَجْمِيَانِ
	حَفْدَةٌ اَوْلَادِ	حشر	حَشَرَ اَكْثَمًا كَرْنَا (زَنُوْ كَرْنَا) (۱۱۶)	حَوْرٌ صُ طَمَعِ رَكْنِيَا	حورٌ صُ طَمَعِ رَكْنِيَا
	حُفْرَةٌ كَرْمَا حَا فِرَةٌ اِتْبَالِي	حصب	حَصَّبَ اَيْنِدَهْنِ۔ پَتْمَرِ	حَوْرٌ بِيْمَارِ حَوْرُضِ اِيْمَارِنَا	حورٌ بِيْمَارِ حَوْرُضِ اِيْمَارِنَا
	حَالَتِ ضِ ۵)	حاصِب	حَا صِبَ غَدَابِ۔ هُوَا	حَوْرٌ كَمَارَا	حورٌ كَمَارَا
	حَفِظَ حِفَاظَتِ كَرْنَا يَادِ رَكْنِيَا	حص	حَصَّصَ ثَابِتَ هُوْنَا نَا هُوْنَا	حَوْرٌ تَحَوْرَفَ بِلِ دِيْنَا	حورٌ تَحَوْرَفَ بِلِ دِيْنَا
	حَا فِظًا، حَفِيظٌ نَجْمِيَانِ	حصد	حَصَدَ كَاثِمًا	حَوْرٌ اَكْ كَا جَلَادِيْنَا	حورٌ اَكْ كَا جَلَادِيْنَا
	(حَا فِظًا خَيْرًا رَهْمِنَا) (۱۱۷)	حصر	حَصِيْرٌ قِيْدَانَةٌ جِثْمَانِي ضِ ۲)	اِحْتَقِرَ اَكْ مِيْنِ جَلِ جَانَا	اِحْتَقِرَ اَكْ مِيْنِ جَلِ جَانَا
	(اِسْتَحَفَّظَ نَجْمِيَانِ بِنَا) (۱۱۸)	حَصْر	حَصَرَ تَنِيْكَ هُوْنَا رُكْنَا	حَوْرٌ كَ جَلَانَا۔ بِلَانَا	حورٌ كَ جَلَانَا۔ بِلَانَا
	حَقٌّ كَيْفِيَا	حَصُوْمِي	حَصُوْمِي بِي رَغْبَتِ	حَوْرٌ بِيْتِ اَلْحَرَامِ بِيْتِ اَلْحَرَامِ كَبِيْرِ	حورٌ بِيْتِ اَلْحَرَامِ بِيْتِ اَلْحَرَامِ كَبِيْرِ
	حَقُوْ حَقًّا تَنِيْكَ كَرْنَا دِيْپِي هُوْنَا اَمَلَكِيَا	اِحْصَرَ	اِحْصَرَ رُوْكُنَا۔ كَيْفِيَا	حَوْرٌ عَزَّتْ كَرْنَا اَعْرَامُ بَانِيَا (۱۱۹)	حورٌ عَزَّتْ كَرْنَا اَعْرَامُ بَانِيَا (۱۱۹)
	حَقَبٌ اَحْقَابِ زَمَانِ	حَصَلَ	حَصَلَ اَكْثَمًا كَرْنَا	حَرَامٌ كَرْنَا (۱۲۰) (حُوْرٌ حَرَامٌ اَبْدِي ۵)	حورٌ حَرَامٌ كَرْنَا (۱۲۰) (حُوْرٌ حَرَامٌ اَبْدِي ۵)
	اِحْقَابٌ يَلِيْلَةٌ۔ رِيْتِ ضِ ۱)	حَصْن	حُصُوْنٌ قَلْعَةٌ	حَرَامٌ حَرَامٌ حُوْرِي بِي نَيْصِبِ	حورٌ حَرَامٌ حَرَامٌ حُوْرِي بِي نَيْصِبِ
	حَقٌّ ثَابِتٌ هُوْنَا حَقٌّ سُوْ رِيْتِ	اِحْصَنَ	اِحْصَنَ بِجَانَا۔ حِفَاظَتِ كَرْنَا	تَحَوْرِي اَمْتِيَا كَرْنَا۔ اِرَادَةٌ كَرْنَا۔	حورٌ تَحَوْرِي اَمْتِيَا كَرْنَا۔ اِرَادَةٌ كَرْنَا۔
	حَا قَّةٌ قِيَامَتِ	مُحْصِنٌ	مُحْصِنٌ۔ مُحْصِنَتٌ اَزَادِ	دُهُونُنَا	حورٌ دُهُونُنَا
	اِحْقٌ ثَابِتٌ كَرْنَا۔ لَاتِقٌ هُوْنَا حَقُّ	(شَادِي شَدِي۔ ضِ ۵)		حَوْرٌ جَاعَتِ۔ لَشْكِرِ	حورٌ جَاعَتِ۔ لَشْكِرِ
	(اِسْتَحَقَّ كَمِي حَا قِي دِي بَانَا) (۱۲۱)	(حَصَّنَ كَمِي جَلَةٌ كُوْمُوْظِي بَانَا) (۱۲۲)		حَوْرٌ عَمَلِيْنِ هُوْنَا حُوْنٌ غَمِ	حورٌ عَمَلِيْنِ هُوْنَا حُوْنٌ غَمِ
	حَكْمٌ حَكْمٌ كَرْنَا۔ فَيْصَلُهُ كَرْنَا۔	تَحَصَّنَ	تَحَصَّنَ بِجَانَا بِاَكْلَانِ رَهْمِنَا) (۱۲۳)	حَسَبٌ كَانِي حَسْبَانِ غَدَابِ هُوَا	حورٌ حَسَبٌ كَانِي حَسْبَانِ غَدَابِ هُوَا
	(حَكْمٌ مَنصِفٌ)	أَحْصَى	أَحْصَى كُنْنَا	حَسِبٌ كَمَانِ كَرْنَا	حورٌ حَسِبٌ كَمَانِ كَرْنَا
	أَحْكَمٌ مَضْبُوْبٌ بِنَا	حَضَرَ	حَضَرَ اَبَادِ هُوْنَا۔ حَا ضِرٌ هُوْنَا	حَسِبٌ حَسَابًا كُنْنَا} ضِ ۲	حورٌ حَسِبٌ حَسَابًا كُنْنَا} ضِ ۲
	حَكْمٌ مَنصِفٌ بِنَا) (۱۲۴)	أَحْضَرَ	أَحْضَرَ پِيْشِ كَرْنَا	(حَا سَبٌ حَسَابِ لِيْنَا) (۱۲۵)	حورٌ حَسَابِ حَسَابِ لِيْنَا) (۱۲۵)
	(حَا كَمٌ جَلْمٌ فَيْصَلُهُ كَمِي جَانَا) (۱۲۵)	اِحْتَضَرَ	اِحْتَضَرَ حَا ضِرٌ رَهْمِنَا) (۱۲۶)	(اِحْتَسَبٌ نِيَالٌ مِيْنِ لَانَا) (۱۲۶)	حورٌ اِحْتَسَبٌ نِيَالٌ مِيْنِ لَانَا) (۱۲۶)

اور اذْخَرَ بھی اسی معنی میں آتا ہے اور جمع شدہ چیز کو ذخیر اور ذخیرہ کہتے ہیں۔ قرآن میں ہے:

وَأَنْبَتَكُمْ بِمَاءِنَا كَالْعُلُوقِ وَمَا تَنْزِيلُنَا فِي بَيْوتِكُمْ (۳۹)

گھروں میں جمع کر رکھتے ہو سب تم کو بتا دیتا ہوں۔

۵۔ حَزْنٌ: ذخیرہ کا لفظ عموماً اجناس خوردنی کو جمع کرنے کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ لیکن حَزْنٌ کا لفظ اس سے عام ہے۔ یہ اکثر مال و دولت کے جمع کرنے کے لیے آتا ہے جیسے حَزْنْتُ الدَّرَاهِمَ لیکن اس میں بنیادی مفہوم اکٹھا کرنے سے زیادہ حفاظت کرنا ہے۔ کہا جاتا ہے حَزْنْتُ التَّيْسَ (میں نے بھید کو محفوظ رکھا) (م۔ل) اور جو شخص اس جمع شدہ چیز یا مال کا محافظ ہو اسے حَازِنٌ کہتے ہیں اور اس کی جمع حَزَنَاتٌ آتی ہے۔ قرآن میں ہے:

كُلَّمَا أَلْقَى فِيهَا فَوْجٌ سَأَلْتَهُمْ حَزَنَاتُهُمْ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَذِيرٌ (۶۸)

جب اس (دوزخ) میں کوئی جماعت ڈالی جائے گی تو دوزخ کے حازن (محافظ داروغہ) ان سے پوچھیں گے تمہارے پاس کوئی ڈرانے والا نہیں آیا تھا؛

اور جہاں کوئی چیز جمع کی جائے اس جگہ کو خزانہ اور خزانہ کہتے ہیں اور اس کی جمع خزان ہے۔ آیہ مندرجہ میں جمع شدہ چیز گنہگار لوگ، دوزخ خزانہ اور داروغہ یا اس خزانہ کا محافظ یعنی حازن ہیں۔

۶۔ وَتَسْقَى: کے معنی چیزوں کو جمع کرنا اور اٹھانا (منجد۔ م۔ل) ہے اور اسق یعنی جانور پر بوجھ لانا اور وَتَسْقَى الشَّيْءُ: کسی چیز کے متفرق اجزاء کو جمع کرنے کے ہیں اور اسق کے معنی یہ ہیں کہ اس چیز کے سب اجزاء مجتمع ہو گئے اور وہ مکمل ہو گئی۔ (معن) قرآن میں ہے:

وَاللَّيْلِ وَمَا وَسَقَ وَالْقَمَرِ إِذَا اتَّسَقَ (۸۱۲)

اور تم ہے رات کی اور جن چیزوں کو وہ اکٹھا کر لیتی ہے اور چاند کی جب کامل ہو جائے۔

۷۔ كَفَّتْ: بمعنی کسی چیز کو جمع کر کے اسے اپنے قبضہ میں لے لینا (معن) سنبھال لینا۔ سیٹ لینا اور کفیت بمعنی توشہ دان جس میں خوراک اور سامان خوراک کو سنبھال رکھتے ہیں اور الْكُفَّةُ الْكُفَّةُ۔ یا اللہ اسے سنبھال لے یا مار دے (منجد) ارشاد باری ہے:

أَلَمْ تَجْعَلِ الْأَرْضَ كَفَاتًا أَحْيَاءًا وَآمَوَاتًا۔ (۶۶)

اور مژدوں کو۔

۸۔ كَفَّ: بمعنی کسی چیز کو جمع کرنا اور اس کو سنوارنا یا اس کی اصلاح کرنا (معن) قرآن میں ہے:

وَتَأْكُلُونَ الشُّرَابَ أَكْلًا لَمًّا (۹۹)

اور تم میراث کے مال کو میٹ کر کھاتے ہو

۹۔ حَصَلَ۔ التحصیل بمعنی پھلنے سے گودہ اور مغز کو نکالنا (معن) گویا حَصَلَ کے معنی میں دو باتیں پائی جاتی ہیں (۱) نکالنا (۲) جمع کرنا۔ قرآن میں ہے: وَحَصَلَ مَا فِي الصُّدُورِ (۳۱) تو اس کے معنی یہ ہوں گے کہ جو بھید سینوں میں ہوں گے وہ نکال کر اس طرح جمع کر دیے جائیں گے جس طرح کہ پھلنے سے مغز الگ کر لیا جاتا ہے (معن)

- وَمَا هُمْ بِمُكْرَمِي (۲۲) دیکھے گا مگر وہ متوالے نہیں ہوں گے۔
ماحصل (۱) نسی، عام استعمال ہوتا ہے، وجر خواہ کچھ ہو۔
 (۲) سما، غفلت کی وجہ سے بھولنا۔ توجہ کا دوسری طرف پھر جانا اور اصل کام کی بجائے کوئی دوسرا کام کرنا۔
 (۳) ضل، ترک ضبط کی وجہ سے بھولنا۔
 (۴) ذہل، دہشت اور پریشانی کی وجہ سے بھولنے کو کہتے ہیں۔

۶۴۔ بھوننا

کے لیے شَوَىٰ اَوْ حَنَدًا کے الفاظ قرآن میں آئے ہیں۔

- ۱۔ شَوَىٰ، یعنی گوشت وغیرہ کو آگ میں بھوننا (مف) ارشاد باری ہے:
 وَإِن تَسْتَغِيثُوا نَوَانِيًا ثُمَّ اِمْمَاءً كَالْمُهْلِ
 کھولتے پانی سے ان کی دادرسی کی جائے گی جو ان کے
 چہروں کو بھون ڈالے گا۔
 ۲۔ حَنَدًا، الحَنَدَةُ یعنی سخت حرارت اور حَنِيذٌ یعنی گرم پانی بھی اور بھوننا ہوا گوشت
 بھی۔ اور حَنَدًا تَهُ الشَّمْسُ یعنی سورج کا کسی کو بھلس دینا۔ (مف) حَنَدُ کے اصل معنی کسی بھی
 ذریعہ حرارت سے لزوجت اور رطوبت کو خارج کرنا ہے (مف) قرآن میں ہے:
 فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِيذٍ۔
 ابھی کچھ وقفہ نہیں گزرا تھا کہ (ابراہیم) ایک بھننا ہوا
 پھڑالے آئے۔ (۱۹)

ماحصل، شَوَىٰ، آگ سے گوشت وغیرہ کو بھوننا اور پکانا۔

حَنَدٌ، کسی بھی حرارت کے ذریعہ گوشت وغیرہ سے لزوجت اور رطوبت کو خارج کر دینا۔ جیسا کہ
 حضرت ابراہیم کے متعلق یہ روایت ہے کہ انہوں نے پچھڑے کی کھال اتار کر اسے دو سخت گرم پتھروں
 کے درمیان رکھ کر اس گوشت سے لزوجت اور رطوبت خارج کی۔ اور اسے خستہ اور کھانے کے قابل
 بنا دیا تھا۔ (مف)

۶۵۔ بھیننا

کے لیے دو لفظ ہیں۔ اَرْسَلَ اور بَعَثَ۔

- ۱۔ اَرْسَلَ، کسی کو پیغام، چٹھی یا حکم دے کر بھیجنا یا روانہ کرنا اور اَرْسَلَ بِهِ الْاَيْدِیَ کے معنی پیغام
 کے ساتھ کسی کو کسی کے پاس بھیجنا ہے۔ (مف) اور رَسَوٰنٌ بمعنی پیغمبر یا پیغام بر ہے جو انسانوں
 میں سے بھی ہیں اور فرشتوں سے بھی۔ قرآن میں ہے:
 قَالُوا اَرْجِهْ وَاَخَاهُ وَاَرْسَلْنَا فِيْ

وَمَنْ يَكْتَسِبْ لِبُرِّهِ لَمْ يَمُرْ فَسِيحًا وَلَا نَوْتًا
اللَّهُ (۳۶)

اور دنیا کے کاموں کا انتظام کون کرتا ہے؟ جھٹ
کہہ دیں گے کہ اللہ!

۲- کس کا کام کو سرانجام دینے کے لیے خفیہ تدبیر کرنا۔ داؤ یا چال چلنا (مفت) اور کس ساچر
یعنی جاوگر کے ہتھکنڈے (مفت) ایسی تدبیر کا مقصد اگر درست اور نیک ہو تو یہ جائز اور
درست ہے۔ جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

كَذَلِكَ كَسَبْنَا لِيُوسُفَ - (۳۷)
اسی طرح ہم نے یوسفؑ کے لیے تدبیر کی۔

اور اگر مقصد بُرا ہو تو یہ مذموم ہے۔ ارشادِ باری ہے:

فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكَيْدُكُمْ (۳۸)
اگر تم کو کوئی داؤ آتا ہو تو مجھ سے کر چلو۔

۳- حکم: کسی کام کو سرانجام دینے کے لیے حیلہ یعنی اور دھوکا کرنا (۱-۲) اور یعنی کسی کو خفیہ
طریقہ سے مکر وہ چیز دوچار کر دینا (فوق ۲۱۳) یہ لفظ عموماً بڑے مفہوم میں آتا ہے۔ حکم بمعنی
فریب اور مکار بمعنی فریب کار اور بد نہاد (۲-۱) اور امام لاغیب اس کے معنی کسی شخص کو حیلہ بہانہ
سے اس کے مقصد سے پھیر دینا بتلاتے ہیں (مفت) اگر اس لفظ کی نسبت اللہ کی طرف ہو۔ تو مکار
لوگوں کے لیے جو اباً کاروائی کے طور پر آتا ہے۔ جیسے فرمایا اللہ يَسْتَفْزِئُ بِهِمْ - اور مشاکلہ کی صورت
میں یہ بات روا ہے۔ قرآن میں ہے:

وَمَكَرُوا وَمَكَرَ اللَّهُ وَاللَّهُ خَيْرٌ
الْمُكْرِمِينَ (۳۹)

یہود قتلِ عیسیٰ کے بارے میں ایک چال چلے اور خدا بھی
(عیسیٰ کو بچانے کے لیے) ایک چال چلا۔ اور خدا خوب
چال چلنے والا ہے۔

۴- حیلہ: (حول) بمعنی ہوشیاری۔ دور بینی۔ تصرف کرنے پر قدرت (ح- حیل اور حوئل)
(منجد) اور بمعنی مکر و فریب (۲-۱) (ق) حیلہ دراصل ایسے کام کو کہتے ہیں جو کہ حیلہ یعنی یا
دفع مضر کے لیے اس طرح کیا جائے کہ لوگوں یا قانون کی گرفت سے بچ جائے مثلاً سال گزرنے
سے پہلے اپنا مال، اپنی بیوی کو ہبہ کر دینا تاکہ زکوٰۃ نہ ادا کرنی پڑے اور وقت گزرنے کے بعد پھر
بیوی سے اپنے لیے ہبہ کر لے۔ یہ ہوشیاری بھی ہے اور دھوکہ بھی اور تدبیر بھی۔ مکر یا کسب
کی طرح یہ کوئی خفیہ تدبیر نہیں ہوتی۔ ارشادِ باری ہے:

إِلَّا الْمُسْتَضْعَفِينَ مِنَ الرِّجَالِ وَالْنِّسَاءِ وَالْوِلْدَانَ لَّا يَسْتَطِيعُونَ
حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيلًا (۴۰)

ہاں جو مرد، عورتیں اور بچے بے بس ہیں۔ جو نہ تو حیلہ
کی طاقت رکھتے ہیں اور نہ ہی رستہ جانتے ہیں۔

ماصل (۱) دَبَّرَ: کسی کام کے انجام کو سامنے رکھ کر خود فکر کرنا۔

(۲) کسب: ایسی خفیہ تدبیر جو کسی کو مکر وہ نئے دوچار کر دے۔ ہلکے پیمانہ پر ہو تو حکم اور بڑے پیمانہ پر تو کسب ہے:

(۳) مکر: اور یہ اچھے مقصد کے لیے درست اور بڑے مقصد کے لیے ہوں تو ناجائز ہیں البتہ حکم کا لفظ اکثر بڑے مفہوم میں آتا ہے۔

- حاصل؛ (۱) حاجت، ایسی ضرورت جس کے پورا نہ ہونے پر دل میں تنگی محسوس ہو۔
 (۲) مازب؛ ایسی حاجتیں جو تکمیل پذیر ہو جائیں۔
 (۳) وطر؛ حاجتِ جماع کے لیے یہ لفظ قرآن میں استعمال ہوا ہے لیکن اس کے معنی میں وسعت ہے۔

۲۔ حاضر ہونا

کے لیے حَضَرَ، شَهِدَ اور عَتَدَ کے الفاظ آتے ہیں۔

۱۔ حَضَرَ: غائب کی ضد ہے۔ حَضَرَ بمعنی کسی چیز کا آمو جو ہونا (مفت) سامنے آ جانا۔ قرآن میں ہے:
 فَلَمَّا حَضَرُوهُ قَالُوا أَنْصَبُوا (۲۶)

تو جب وہ جن اس کے پاس آئے تو آپس میں) کہنے لگے کہ خاموش رہو۔

۲۔ شَهِدَ: یہ لفظ کئی معنوں میں استعمال ہوتا ہے۔ مگر موضوع سے متعلق مندرجہ ذیل دو معنی ہیں۔
 (۱) حاضر ہونا۔ جیسے اَمْرٌ خَلَقْنَا الْمَلَكَةَ اِنَا نَا وَهِنَّ شَاهِدُونَ (۲۶)

یا ہم نے فرشتوں کو عورتیں بنایا اور وہ اس وقت موجود تھے۔

(۲) حاضر ہونا اور کسی چیز کو اپنی آنکھوں سے دیکھنا۔ پھر اسے قاضی کے سامنے بیان کرنا (فقہ ل ۳۰)

یہ بمعنی شہادت ہے۔ جیسے:

وَلَا يَأْتِي الشَّهَادَ اَوْ اِذَا مَا دُحِّقُوا (۲۸)

گواہ (گواہی دینے سے) انکار نہ کریں جبکہ انہیں طلب کیا جائے۔

۳۔ عَتَدَ: عَتَدَ کے معنی تیار ہونا۔ اور اَعْتَدَ بمعنی تیار کرنا۔ اور عَتَيْدَ بمعنی جو چیز پہلے سے ہی تیار اور موجود ہو۔ ارشادِ باری ہے:

وَقَالَ قَرِينُهُ هَذَا مَا لَدِي عَتَيْدًا (۲۹)

اور اس کا ہم نشین (فرشتہ) کہے گا کہ یہ (اعمال) ہمارے پاس حاضر ہے۔

تیار دیکھے۔ تیار ہونا۔

حاصل؛ (۱) حَضَرَ؛ بمعنی آمو جو ہونا۔ (۲) عَتَدَ؛ کسی سامان کا پہلے ہی سے تیار، موجود (۳) شَهِدَ؛ موجود ہونا۔ دیکھنا اور بیان کرنا۔ یا حاضر ہونا۔

۳۔ حال۔ حالت

کے لیے بِال (بول) خَطْبٌ، دَابٌّ اور طَوْرٌ کے الفاظ استعمال ہوئے ہیں۔

۱۔ بِال؛ بمعنی موجودہ حال یا حالت۔ یہ لفظ عام ہے۔ قرآن میں ہے:
 قَالَ فَمَا بِالِ الْقُرُونِ الْاُولَى۔ قَالَ عَلَيْنَا
 عِنْدَ رَبِّي (۵۲)

فرعون نے حضرت موسیٰ سے پوچھا، پہلی امتیں کس حال میں ہیں؟ ”کہا ان کا علم تو میرے رب کے پاس ہے۔

۷۔ اَذْنِي (ضد اَعْلَى) وہ چیز جو کسی اچھی چیز کے مقابلہ میں ناقص یا ردی ہو۔ ارشاد باری ہے:
 قَالَ اَتَسْتَبْدِلُونَ الَّذِي هُوَ اَدْنٰى بِالَّذِي هُوَ خَيْرٌ ﴿٦١﴾
 موسیٰ نے کہا کہ بھلا عمدہ چیز میں چھوڑ کر ان کے بدلے
 ناقص چیزیں کیوں بدلنا چاہتے ہو۔

۸۔ مَرْجُمَةٌ (زجو) اور اَزْجٰی بمعنی چلانا۔ دفع کرنا۔ واپس کرنا اور مَرْجُوْجٌ (موت منجاة)
 تھوڑی یا ردی چیز (منجد۔ م۔ ق) یعنی ایسی چیز جسے کوئی قبول کرنے کو تیار نہ ہو اور واپس کر دے
 (م۔ ق) ارشاد باری ہے:

قَالُوْا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ مَسْنَا وَاَهْلَنَا الضُّرُّ
 وَجِئْنَا بِمِصَاعَةٍ مَّرْجُمَةٍ فَاوْفِ
 لَنَا الْكَيْلَ ﴿١١٨﴾
 بلران یوسف نے کہا، اے عزیز ہمیں اور ہمارے اہل عیال کو
 بڑی تکلیف ہو رہی ہے۔ ہم ناقص سی پونجی لائے ہیں۔
 آپ ہمیں اس عوض، پورا غلہ دے دیجئے!

ماحصل: ﴿١١﴾ تھوڑی شکل سے حاصل ہونے والی اور ردی۔

(۲) حَمَطٌ، کڑوی، کیلی اور بد مزہ چیز۔

(۳) دَاحِضَةٌ، لغو اور بیہودہ باطل۔

(۴) نَاقِصٌ، عیب دار چیز۔ ناکمل۔

(۵) بَخْسٌ، گھٹیا اور ردی چیز۔
 رسوا کرنا اور رسوائی کے لیے دیکھئے "ذلت" اور "ذلیل کرنا"

۹۔ رسی

کے لیے حَبْلٌ اور سَبَبٌ کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں۔

۱۔ حَبْلٌ (ج حبال) رسی اور اس طرح کی کوئی چیز۔ جبل الورد یعنی شاہ رگ یا رگ جان۔ اور

حبالۃ الصبیاد بمعنی شکاری کا پھندا۔ اس لفظ کے استعمال میں عمومیت ہے۔ قرآن میں ہے:

فِي حَبِيْبٍ هَاجِلٍ مِّنْ مَّسَدٍ ﴿١١٥﴾ اس (الوہب کی بیوی) کے گلے میں موج کی رسی ہوگی۔

۲۔ سَبَبٌ: وہ رسی جس سے درخت خرابا پڑھا جاتا ہے (ممت) اور سبب بمعنی راستہ۔ سفر۔ سامان سفر

اور سامان سفر باندھنے کی رسی (مجد) وغیرہ۔ قرآن میں ہے:

فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ اِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ

لِيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يَذْهَبْنَ كَيْدًا

مَا نَفِيْظُ ﴿٢٢﴾
 غصّہ کچھ فرو ہو سکتا ہے۔

ماحصل: حَبْلٌ کا لفظ ہر قسم کی رسی کے لیے۔ اور سَبَبٌ کا لفظ صرف اس رسی کے لیے آتا ہے جسے
 ذریعہ سفر یا پڑھنے کے لیے راستے کے طور پر استعمال کیا جاسکے۔

۱۰۔ رشتہ دار

کے لیے اَقْرَبُوْنَ، سَبَبٌ، صَہْمِيٌّ اَوَّلُ الْاِسْتِمَاءِ اور اَلِّیِّ کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں۔
 محکمہ دلائل وبراہین سے مزین متنوع ومنفرد کتب پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ

۱۔ عقل عاقلند

کے لیے حَجْر، عَقْل، حَلْم، اُولَى الْأَلْبَاب، اُولَى الْأَبْصَار، اُولَى النَّهْيِ کے الفاظ آئے ہیں۔
 ۱۔ حَجْر: حَجْر بمعنی پتھر۔ اور بمعنی ہر ٹھوس اور سخت چیز جو آڑ کا کام دے اور بمعنی عقل۔ اور حَجْر بمعنی کسی چیز کے گرد احاطہ کر کے اسے محفوظ کر لینا اور دوسروں کو تصرف سے روک دینا۔ اور عَقْل کو حَجْر کا نام اس لیے دیا گیا ہے کہ وہ بھی ہر اس چیز کو جو نقصان دہ ہو روک دیتی ہے۔ (م۔ ل۔)
 اور حَجْر بمعنی رکاوٹ۔ ممانعت، عقل (منجدا) اور ذی حَجْر بمعنی صاحب عقل یا عاقلند یا عقل والے۔ (تفصیل "آڑ" میں دیکھیے) ارشاد باری ہے:
 هَلْ فِي ذَلِكَ قَسَمٌ لِّذِي حَجْرٍ۔ کیا یہ (مذکورہ چار باتیں) عاقلندوں کے نزدیک قسم کھانے کے لائق نہیں ہیں۔ (۵۹)

۲۔ عَقْل: عَقْل بمعنی سمجھ بوجھ والا ہونا۔ غلطی کا احساس کرنے کے قابل ہونا (منجدا) اور عَقْل بمعنی روکنا اور منع کرنا۔ اور عَقَال وہ پلے بند جس سے اونٹ کا پاؤں باندھا جاتا ہے (مفت) گویا عقل کا کام یہ ہے کہ وہ اپنے نفع و نقصان کا امتیاز کرے۔ نقصان دہ باتوں سے بچنے کی تدبیر اختیار کرے (فق۔ ل۔ ۶۵) اور فائدہ مند چیزوں اور قبول علم کے لیے ہر وقت تیار رہے۔ پھر سوچ بچار کرے (مفت) ارشاد باری ہے:

وَقَالُوا لَوْ كُنَّا نَسْمَعُ أَوْ نَعْقِلُ مَا كُنَّا فِي أَصْحَابِ الشَّعْبِ (۶۶) اور کہیں گے اگر ہم سنتے یا سمجھتے ہوتے تو دوزخوں میں نہ ہوتے۔

۳۔ حَلْم: حَلْم بمعنی درگزر کرنا۔ بردبار ہونا۔ اور حَلِيم بمعنی متحمل مزاج۔ بردبار۔ اور حَلْم بمعنی ممانعت بردباری۔ یعنی طبیعت پر ایسا ضبط رکھنا کہ غریظ و غضب کے موقع پر بھڑک نہ اٹھے (ج احلام) (مفت) گویا حَلْم وہ عقل ہے جو طبیعت پر ضبط رکھے اور اسے مشتعل نہ ہونے دے۔ ارشاد باری ہے:
 أَمْ تَأْمُرُهُمْ أَحْلَامُهُمْ بِهَذَا أَمْ هُمْ قَوْمٌ طَاعُونَ (۵۲) کیا ان کی عقلیں انہیں یہی کچھ سکھاتی ہیں بلکہ یہ لوگ قوم طاعون (۵۲) ہیں ہی شیر۔

۴۔ اُولَى الْأَلْبَاب، اَلْبَاب، اَلْب کی جمع ہے۔ اور اَلْب بمعنی کسی چیز کا خلاصہ، خالص حصہ (فق۔ ل۔ ۶۶) اور اَلْب بمعنی دانا۔ اور اُولَى الْأَلْبَاب سے مراد وہ لوگ ہیں جو کوئی بات سُن کر اس کا خلاصہ اخذ کر سکیں۔ تیز فہم لوگ۔ ارشاد باری ہے:
 إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرَى لِأُولَى الْأَلْبَابِ۔ بیشک ان مثالوں میں عقل والوں کے لیے نصیحت

(۳۹) ہے۔

۵۔ اُولَى الْأَبْصَار: بَصْر بمعنی آنکھ سے دیکھنا بھی ہے اور دیدہ دل سے دیکھنا بھی (تفصیل "دیکھنا" میں دیکھیے)۔ اور اُولَى الْأَبْصَار بمعنی صاحب بصیرت لوگ۔ غور و فکر کرنے والے حضرات خواہ

۲- زَعَمَ: گمان باطل کے لیے آتا ہے۔ ابن الفارس کے الفاظ میں الْقَوْلُ مِنَ غَيْرِ صِحَّةٍ وَلَا يَقِينٍ (م۔ ل) یعنی ایسی بات جو نہ تو یقینی ہو اور نہ درست ہی ہو۔ قرآن کریم میں یہ لفظ جہاں بھی استعمال ہوا ہے وہاں گمان کرنے والے کی مذمت ہی کی گئی ہے۔ ارشادِ باری ہے:

زَعَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ لَنْ يُبْعَثُوا ﴿١٠٦﴾ کافروں کا خیال ہے کہ انہیں ہرگز نہیں اٹھایا جائیگا۔

۳- حَسِبَ: حَسِبَ بمعنی حساب کرنا۔ شمار کرنا۔ گننا۔ اور حَسِبَ عزت و شرف والا ہونا۔ اور حَسِبَ بمعنی گمان کرنا یا خیال کرنا۔ اور یہ لفظ ایسے گمان کے لیے آتا ہے جس کے متعلق گمان کرنے والا دل میں امید و البتہ کیے ہوتا ہے اگرچہ اسے یقین کا درجہ نہیں دیتا۔ گمان غالب۔ ارشادِ باری ہے:

أَمْ حَسِبْتُمْ أَنْ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ
وَلَمَّا يَأْتِكُمْ مَثَلُ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ
قَبْلِكُمْ ﴿٢١٣﴾

کیا تم یہ خیال کرتے ہو کہ (یوں ہی) بہشت میں داخل ہو جاؤ گے اور ابھی تم کو پہلے لوگوں کی سنی مشکلیں پیش ہی نہیں آئیں۔

ماصل: (۱) ظن کا دائرہ بہت وسیع ہے۔ اور ہر طرح کے خیال و گمان یعنی وہم۔ گمان۔ غالب اور یقین سب پر اس کا اطلاق ہوتا ہے۔

(۲) زعم گمان باطل کے لیے اور (۳) حَسِبَ: ایسے گمان کے لیے جس کے متعلق گمان کرنے والا پراسید ہو۔ گمراہی۔ گمراہ ہونا اور کرنا۔ کے لیے دیکھیے "بھگنا اور بھگانا"۔

۱۲۔ گمان

کے لیے ذَنْبٌ، حَطٌّ، حُوبٌ، حَنْثٌ، اِثْمٌ، اجْرَامٌ، جُنَاحٌ اور لَمَسٌ کے الفاظ آتے ہیں۔

۱- ذَنْبٌ: ہر اس فعل کو کہتے ہیں جس کا انجام بُرا ہو (مصن) اور بمعنی ما یتبع الذم (فعل ۱۹۲) اور اس کا اطلاق اس قدر عام ہے کہ چھوٹی چھوٹی لغزش سے لے کر بڑے سے بڑے گناہ پر بھی ہو سکتا ہے۔ (ج ذنوب) ارشادِ باری ہے:

إِنَّا فَتَحْنَا لَكَ فَتْحًا مُبِينًا لِيُغْفِرَ لَكَ
اللَّهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِكَ وَمَا تَأَخَّرَ ﴿١٠٦﴾

اے محمد! ہم نے تمہیں صریح فتح دی تاکہ اللہ تعالیٰ تمہارے اگلے اور پچھلے گناہوں کو بخش دے۔

اور ظاہر ہے کہ یہ گناہ رسول اللہ کی اجتہادی لغزشیں ہی ہو سکتی ہیں ورنہ آپ سے ارادہ کسی چھوٹے سے چھوٹے گناہ کے صدور کا ایک مسلمان تصور تک نہیں کر سکتا۔ جیسے کہ اللہ تعالیٰ نے ایک دوسرے

مقام پر فرمایا:

عَفَا اللَّهُ عَنْكَ لِمَ أَذْنَتْ لَهُمْ ﴿٣٦﴾ اللہ آپ کو معاف فرمائے۔ آپ نے منفقوں کو

(جہاد سے رخصت) کی اجازت کیوں دی؟

۱۰۔ نامبارک

کے لیے مَشْتَمَةٌ، نَحْسٌ اور حُسُومٌ کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں۔

۱۔ مَشْتَمَةٌ، مَشْتَمٌ بمعنی نامبارک اور منخوس ہونا اور شَاءَمَ بمعنی باتیں طرف لینا (منجد)، مَشْتَمٌ کی ضد مَيْمَنٌ ہے۔ مِیْمَنٌ کا معنی دائیں طرف یا دایاں ہاتھ ہے اور برکت بھی۔ شَاءَمَ سے مصد شامت ہے۔ اور شامت اعمال معروف لفظ ہے۔ اور مَشْتَمَةٌ یعنی نامبارک اور باتیں جانب والا گویا شاعر وہ نامبارک کی ہے جو انسان کے اپنے اعمال کے نتیجہ میں ظاہر ہوتی ہے۔ ارشاد باری ہے:

وَالَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا هُمْ أَصْحَابُ الْمَشْأَمَةِ (۹۱)

اور جنہوں نے ہماری آیتوں کو نہ مانا وہی نامبارک (بدبخت) ہیں۔

۲۔ نَحْسٌ (ضد سعد) اور سَعَدٌ بمعنی خوش نصیبی اور حصول خیر میں امور الہیہ کا انسان کے لیے مرد و معالک ہونا ہے (مفت۔ م۔ ل) اور نَحْسٌ ایسی نامبارکی کو کہتے ہیں جو مشیت الہی کے تحت ہمراہ اور نَحْسٌ بمعنی بد قسمت یا بد بخت ہونا۔ اہل نجوم کی اصطلاح میں نَحْسَانٌ زحل اور مریخ کو کہتے ہیں اور سَعْدَانٌ مشتری اور زہرہ کو (منجد) ارشاد باری ہے:

إِنَّا أَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي يَوْمِ نَحْسٍ مُّسَوِّمٍ (۵۴)

اور ہم نے قوم عاد پر ایک سخت منخوس دن میں مٹانے کی سرد ہوا چلائی۔

۳۔ حُسُومٌ، ایسی نحوست جو لگاتار جاری رہے یہاں تک کہ کسی چیز کا نام و نشان مٹا دے۔ (تفصیل کے

لیے دیکھیے لگاتار) ارشاد باری ہے:

سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ نِسَالٍ فِي ثَمِينَةِ أَيَّامٍ حُسُومًا فَتَرَى الْقَوْمَ فِيهَا صَرْعَى (۲۱)

اللہ تعالیٰ نے ان پر بارِ مصر صحر کی سات راتیں اور آٹھ دن لگاتار چلائے رکھا۔ (۲) حُسُومٌ ایسی نحوست جو لگاتار جاری رہے پڑا دیکھیے۔

ماحصل:

(۱) شَامَتْ، وہ نحوست یا نامبارکی یا بدبختی جسے میں انسان کے اپنے اعمال کو زیادہ دخل ہو۔
(۲) نَحُوسَتْ، وہ جس میں مشیت الہی کو زیادہ دخل ہو۔ اور (۳) حُسُومٌ ایسی نحوست جو لگاتار جاری رہے تا آنکہ نام و نشان مٹا دے۔

نیز دیکھیے۔۔۔ بدبختی

۱۱۔ نجات پانا

کے لیے نَجَاتٌ اور فَاتٌ کے الفاظ قرآن کریم میں آئے ہیں۔

عِشَار - بُذْن - بحيرة، وصيلة، سائبة، حام "اوٹ" میں دیکھیے۔

۱۴-۱۵- عَنَم اور مَعَز "بکری" میں دیکھیے۔

۱۶- صَنَان، بمعنی بھڑ، زنب (ج صَيِّتَيْن وِضْيَتَيْن وِصَان وِصَان) اور صَنَانْ بمعنی بکریوں سے بھڑوں یا دنبوں کو الگ کرنا (منجد) ارشاد باری ہے،

مِنَ الصَّنَانِ اثْنَتَيْنِ وَمِنَ الْمَعَزِ دَوْبَيْنِ
 (ایک نر اور دو سر مادہ)

۱۷- نَعَجَةٌ: صَنَانُ کی مؤنث۔ مادہ بھڑ یا دنبی۔ (ج نَعَجٌ) اس لفظ کا اطلاق لغوی لحاظ سے بھڑ پہاڑی بکری اور شگل گائے پر ہوتا ہے اور مادہ سے مخصوص ہے اس ترجمین مؤنثاً "ذبی" ہی ترجمہ کرتے ہیں مگر ان میں ہے۔
 لَهُ شَيْعٌ وَتَيْعُونَ نَعَجَةٌ وَرَبِي نَعَجَةٌ وَاحِدَةٌ۔ (۳۳) اس کے پاس ننانوے دنبیاں ہیں اور میرے پاس صرف ایک دنبی ہے۔

۱۸- بقر اور بقرة، بمعنی گائے بیل۔ تفصیل ضمیمہ ۲ میں دیکھیے!

۱۹- حَيْئِلٌ، اسم جمع ہے بمعنی گھوڑے۔ گھوڑوں کا کلمہ۔ پھر جس طرح دُکب کا لفظ شتر سوار قافلہ پر ہوتا ہے اسی طرح حَيْئِلٌ کا اطلاق گھڑ سواروں پر بھی ہوتا ہے (مف - منجد) اور حَيْتَالٌ بمعنی سائیس یا گھوڑے کی نگہداشت کرنے والا۔ (م - ق)

۲۰- بَقَالٌ، بَقْلٌ بمعنی فخر (نر) یعنی جس کی مال گھوڑی اور باپ گدھا ہو۔ اور بَقْلٌ کی جمع بَقَالٌ اور أَبْقَالٌ اور اس کی مؤنث بَقْلَةٌ اور اس کی جمع بَقَالٌ آتی ہے۔

۲۱- حَمِيرٌ، حِمَارٌ بمعنی گدھا (ج حَمِيرٌ اور حُمُرٌ اور حُمُورٌ) مؤنث حِمَارَةٌ (ج حَمَائِرٌ) اگر گدھا جنگلی ہو تو اسے حمار الوحش یا وحشی کہتے ہیں۔ اور اگر پالتو ہو تو اسے حمار الاہلی کہتے ہیں۔ ارشاد باری ہے:

وَالْحَيْئِلُ وَالْبِقَالُ وَالْحَمِيرُ لَتَرْكَبُوهُمَا
 وَرِزِينَةً (۱۳)
 اور اسی نے گھوڑے اور خچر اور گدھے پیدا کیے
 تاکہ تم ان پر سوار ہو۔ پھر وہ تمہارے لیے
 زینت بھی ہیں۔

۲۲- فَيْئِلٌ، بمعنی ہاتھی (ج فَيْئِلَةٌ وَفَيْئُولٌ) اور خَالٌ الزَّجَلُ بمعنی کمزور رائے والا ہونا بھی ہے۔ اور اسی سے لفظ خَالٌ ہے۔ بمعنی خال لینا کمزور رائے والے آدمی کا کام ہوتا ہے اور ہاتھی کی طرح بڑا اور موٹا ہونا بھی۔ اور فَيْئَالٌ بمعنی مہاوت یا ہاتھی بان (مف - منجد) ارشاد باری ہے:

أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ
 الْفَيْئِيلِ (۱۴)
 کیا تم نے نہیں دیکھا کہ تمہارے پروردگار نے ہاتھی
 والوں کے ساتھ کیا کیا؟

۴۔ وحشی جانور اور درندے

وَحْشِيٌّ، بمعنی جنگل میں رہنے والے جانور۔ اسے جانور جو انسانوں کی آبادیوں میں نہیں رہتے وحشی
 محکمہ دلائل وبراہین سے مزین متنوع ومنفرد کتب پر مشتمل مفت آن لائن مکتبہ